

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 67 (1979)

**Heft:** [11]

**Artikel:** Genève

**Autor:** M.G. / J.B.-W.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-275736>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# D'un canton à l'autre

## Genève

### Réunion d'automne du Centre de liaison

Le Centre de liaison des associations féminines genevoises convie les présidences des associations affiliées et leurs membres, ainsi que celles que cela intéresse, à participer à la réunion d'automne, fixée au jeudi 22 novembre 1979, de 18 à 22 heures. Lieu : Centre des Unions chrétiennes, Forum I, 9, av. Sainte-Clotilde, Genève.

**Thème de la soirée : l'assurance-maladie et maternité, son actualité, son avenir.**

Avec la participation d'un représentant de la Fédération genevoise des caisses-maladie, de Mmes L. Roux et A. Busser de la fédération romande des consommatrices et de Mme B. Vischer, présidente de la commission juridique du centre.

Ce sera l'occasion pour toutes de discuter du projet de révision partielle de la LAMA et des initiatives en faveur d'une assurance-maternité.

### Femmes de gauche

Dans le cadre de la Kermesse du Parti du travail a eu lieu à Genève, le 29 septembre, une rencontre-discussion entre femmes de gauche. Présidée par Anne-Catherine Menétreyn, la table ronde réunissait une grande variété de femmes ayant des expériences et des philosophies bien différentes. Il y avait entre autres une syndicaliste conductrice de trolleybus, une sociologue marxiste, une juriste progressiste, une ancienne horlogère régleuse et même une représentante des Femmes pour la paix. Les sujets abordés étaient : « Pourquoi les revendications spécifiques des travailleuses sont-elles bloquées depuis un siècle ? Quelle lutte pour la protection de la maternité et de l'avortement ? Faut-il favoriser et défendre le travail à temps partiel ? Femmes pour la paix : peut-on collaborer ? Quels rapports entre le mouvement ouvrier et le féminisme ? Quel nouveau droit matrimonial ? Le féminisme en crise ? ».

Un des points principaux qui est ressorti de cette longue discussion a été le partage nécessaire des tâches dans la famille, ce qui peut se traduire par l'impossibilité de séparer le privé du social ou, comme le mentionnait l'invitation, « notre privé est politique ».

J.B.-W.

### Le CIFERN inaugure ses nouveaux locaux

Le 17 octobre, le CIFERN\* a officiellement pris possession des spacieux locaux mis à sa disposition juste en face de la maternité de Genève. Plusieurs salles communiquantes, meublées avec chaleur et, pour certaines, équipées audio-visuellement de façon très complète, ainsi qu'une bibliothèque d'environ trois cents ouvrages constituent désormais le nouveau cadre du CIFERN.

En présence de nombreuses personnalités genevoises, le chef du Département de la Prévoyance Sociale et de la Santé Publique, M. Willy Donzé, retraça les 15 années d'activité du CIFERN, premier centre de planning familial en Suisse et le premier en Europe à être un service public à part entière, gratuit, ouvert à toute la population quel que soit son âge.

Quinze ans d'activités qui, de purement informatives sur les problèmes de la contraception, prirent très vite le chemin du conseil conjugal et familial, la demande dans ce sens augmentant toujours plus. L'affectif et le psychologique prenant le pas sur l'information technique pure, la collaboration entre la gynécologie et la sexologie se renforça pour aboutir, finalement, à la nomination du professeur Willy Pasini (chaire de sexologie à la Faculté de médecine de Genève) comme directeur scientifique du CIFERN.

Dans un remarquable discours, le Professeur Pasini développa l'orientation actuelle du Centre. Tout d'abord, les problèmes des demandeurs. Alors qu'avant, on avait des enfants puis on pratiquait la contraception, aujourd'hui, on pratique la contraception puis on a (peut-être) des enfants. Avant, on disait : « Comment faire pour ne pas avoir d'enfants ? » Aujourd'hui, on dit : « Pourquoi avoir des enfants ? » Au fur et à mesure que les droits et priviléges de l'enfant augmentent, son droit à naître diminue.

La contraception, à la croisée des chemins entre la maternité et la sexualité, permet au couple d'attacher à la sexualité et à l'affectif l'importance qu'il convient. Alors que les couples qui venaient au CIFERN disaient : « Nous nous aimons mais nous n'arrivons pas à faire l'amour », ceux d'aujourd'hui renversent la demande pour dire : « On fait bien l'amour, mais on ne s'aime plus ».

Mis à part cet important aspect du conseil conjugal, le CIFERN travaille encore à trois autres niveaux : la maternité, l'avortement et la gynécologie de l'adolescente, terrains sur

lesquels l'esprit de médecine préventive dans lequel travail le Centre prend toute sa dimension.

Signalons enfin une nouveauté pour 1980 : la mise sur pied d'une consultation téléphonique pour les problèmes de grossesse, contraception, sexualité et famille.

Lors de la création du CIFERN, un journaliste écrivait : « Le Centre sera ce que les femmes de Genève en feront. Allez-y ». Elles y sont allées. Un seul regret dans ces beaux discours : que les orateurs n'aient pas mieux rendu hommage aux fondatrices qui, à force de courage et de ténacité, réussirent à mettre sur pied le Centre dans un climat qui, à l'époque, n'était guère favorable à ce genre d'entreprise.

M. G.

### L'échappée belle

Une erreur typographique dans le dernier numéro a fait sauter les deux dernières lignes consacrées au manuel juridique « L'échappée belle - Femmes face aux lois, aux flics, aux juges ». On peut l'obtenir au prix de 15 francs en écrivant au MLF, case postale 111, 1227 Carouge.

### Association des mères chefs de famille

Nos mères et leurs enfants aimeraient donner et trouver chaleur et affection. Nous cherchons pour eux le contact avec des grands-parents, des couples ou des personnes seules de tout âge et aimant les enfants.

Savez-vous qu'il existe à Genève plus de 5 000 mères chefs de famille que les circonstances contraignent à élever seules leurs enfants tout en gagnant leur vie ?

Notre association compte aujourd'hui près de trois cents membres et fait appel à vous qui souhaitez tendre une main amicale à une mère, prêter une oreille attentive à un enfant. Vous serez payés en retour par la gaîté, la jeunesse, l'affection des enfants qui pourront créer avec vous une « seconde famille ».

L'aide à apporter dépend des circonstances et de votre disponibilité. Les possibilités sont nombreuses. La joie que vous en tireriez peut être grande.

Que tous ceux qui disposent d'une réserve d'amour et de quelques heures veuillent bien s'adresser à Mme Maylis Finet, téléphone (022) 56 21 16.

**Association des mères chefs de famille,**  
14, rue du Village-Suisse  
1205 Genève, tél. 20 78 11

**grand  
passage**

*le premier des grands magasins genevois*

